

**MANUEL LSM –
RÉSEAU**

Version: Mai 2011

MANUEL LSM – RÉSEAU

Sommaire

1.0	Introduction	3
1.1.	Remarque importante	3
2.0	EXPLICATION MANUEL.....	4
3.0	SYMBOLES	5
1.2.	BARRE DE SYMBOLES STANDARD.....	6
1.3.	AFFICHAGE DOMAINES GROUPES DE TRANSPONDEURS.....	7
1.4.	VISUALISATION PORTES/PERSONNES.....	7
1.5.	ARBORESCENCE AUTORISATION DE GROUPE	8
1.6.	BESOIN DE PROGRAMMATION	8
4.0	Creation et ouverture d'une base de donnees	9
5.0	Administration réseau avec le LSM.....	11
5.1.	Architecture réseau.....	11
5.2.	Sous-réseaux locaux.....	12
6.0	Installation du rEseau LON	13
6.1.	Programmation des systèmes de fermeture par TP LockNodes.....	14
7.0	Installation DU Wavenet	15
7.1.	Définition ID réseau.....	15
7.1.1	Création d'un CentralNode.....	15
7.1.2	Création de segments et attribution d'un appareil de raccordement (Central Node). 16	
7.1.3	IMPORTATION DES TOPOLOGIES.....	16
7.1.4	ÉLABORATION D'UNE TOPOLOGIE AVEC LE WaveNet Manager	16
7.2.	Programmation des systèmes de fermeture par WN LockNodes	17
8.0	Commandes groupées.....	18
9.0	SAV ET ASSISTANCE	20
10.0	Glossary.....	21

MANUEL LSM – RÉSEAU

1.0 INTRODUCTION

Le Locking System Management (LSM) de SimonsVoss est un logiciel s'appuyant sur une base de données vous permettant de créer, de gérer et de piloter en toute efficacité des plans de fermeture complexes. Cette documentation vous servira de guide et d'aide pour la structuration et la mise en place de votre plan de fermeture et vous accompagnera pour les phases ultérieures pratiques de contrôle et de pilotage, facilitant ainsi la gestion de l'installation de fermeture.

NOM (PORTES/FERMÉ)	B	E	RN	SN	N	TP	PE	Pr	As	Me	Marketin	Dével	Dir	Direct	Dir
Bureau 302	03	ET	302	L-00002		514	↓								
Bureau 303	03	ET	303	L-00003		514	↓								
Bureau 304	03	ET	304	L-00004		514	↓								
Bureau 305	03	ET	305	L-00005		514	↓								
Bureau 306	03	ET	306	L-00006		514	↓								
Bureau 307	03	ET	307	L-00007		514	↓								
Conférence 320	03	ET	320	L-00008		514	↓								
Cuisine 03 ET	03	ET	317	L-00009		514	↓								
Archives marketing				L-00018		514	↓	X	X	X	X	X	X	X	X
Archives développem				L-00017		514	↓	X	X	X	X	X	X	X	X
Bureau 107	01	ET	107	L-00013_01		514	↓								
Bureau 106	01	ET	106	L-00013_01		514	↓								
Bureau 105	01	ET	105	L-00013_01		514	↓								
Bureau 104	01	ET	104	L-00013		514	↓								
Bureau 103	01	ET	103	L-00012		514	↓								
Bureau 102	01	ET	102	L-00011		514	↓								
Bureau 101	01	ET	101	L-00010		514	↓								
Entrée principale 02		RDC		L-00016		514	↓	X	X	X	X	X	X	X	X
Entrée principale 01		RDC		L-00015		518	↓	X	X	X	X	X	X	X	X
Entrée principale 01		RDC		L-00014		514	↓	X	X	X	X	X	X	X	X

1.1. REMARQUE IMPORTANTE

La société SimonsVoss Technologies AG décline toute responsabilité pour les dommages causés par une installation ou un montage erronés.

Les composants incorrectement montés et/ou programmés risquent de bloquer le passage par une porte. La société SimonsVoss Technologies AG ne saurait être tenue responsable des conséquences d'une installation incorrecte telles qu'impossibilité d'accéder à des personnes blessées ou en danger, dégâts matériels ou autres.

2.0 EXPLICATION MANUEL

➤ OPTIONS DE MENU

Dans le manuel, les options de menu du LSM sont illustrées par le symbole ➤.

EXEMPLES

- Modifier
- Domaine

INTITULÉS ET CASES À COCHER

Les intitulés et cases à cocher représentés dans la capture d'écran sont différenciés par des guillemets.

EXEMPLES

- « Groupes d'utilisateurs »
- « Domaines »

ICÔNES

Les icônes représentées dans les captures d'écran sont indiquées par les hachures grises du fond.

EXEMPLES

OK
Accepter

RACCOURCIS CLAVIER

Le raccourci clavier utilisable pour lancer les fonctions désirées est indiqué en gras.

Ctrl+Maj+X

INDICATIONS DES CHEMINS D'ACCÈS

Dans une information se référant au répertoire d'un lecteur, ce chemin d'accès est indiqué en italiques.

EXEMPLE

C:\Programmes\SimonsVoss\LockSysGui

REMARQUE

L'indication *[CDROM]* est une variable et décrit la lettre du lecteur de cédérom (par ex. « D ») de l'ordinateur sur lequel l'installation doit être effectuée.

3.0 SYMBOLES

REMARQUE

- Les symboles et entrées du menu ne sont actifs que lorsqu'un objet correspondant est sélectionné.
- Il est possible de sélectionner simultanément plusieurs entrées de tableau avec Maj (Shift) ou Ctrl (Strg).
- Un double-clic dans le tableau permet de passer aux propriétés de l'objet.

MODIFICATION DE LA BARRE DE SYMBOLES

Symbole actif	Symbole inactif	Fonction	Raccourci clavier
		Modifier l'installation de fermeture	Ctrl+Maj+A
		Domaine	Ctrl+Maj+S
		Modifier la porte	Ctrl+Maj+D
		Modifier la fermeture	Ctrl+Maj+C
		Modifier un groupe de transpondeurs	Ctrl+Maj+G
		Modifier le transpondeur	Ctrl+Maj+O
		Modifier la liste des jours fériés	
		Modifier un jour férié	
		Modifier les zones horaires	
		Modifier un profil de personne	Ctrl+Maj+P

1.2. BARRE DE SYMBOLES STANDARD

Symbol e actif	Symbol e inactif	Fonction	Raccourci clavier
		Ouverture de session	
		Fin de session	
		Nouvelle installation de fermeture	
		Nouvelle fermeture	
		Nouveau transpondeur	
		Lecture de la fermeture	Ctrl+Maj+K
		Lecture du transpondeur	Ctrl+Maj+R
		Programmation	
		Couper	
		Copier	
		Coller	
		Impression matrice	
		Premier jeu de données	
		Jeu de données précédent	
		Jeu de données suivant	
		Dernier jeu de données	
		Supprimer	
		Accepter	
		Actualiser	
		Rechercher	
		Filtre inactif	
		Filtre actif	
		Information	

1.3. AFFICHAGE DOMAINES GROUPES DE TRANSPONDEURS



Une croix noire avec cercle interne symbolise une autorisation de groupe



Une croix grise avec cercle interne représente une autorisation « héritée ».

1.4. VISUALISATION PORTES/PERSONNES



Autorisation créée mais pas encore programmée dans la fermeture



Autorisation programmée dans la fermeture



Autorisation supprimée et pas encore transmise à la fermeture



Les autorisations pas encore programmées, conformes à la structure de groupe de l'installation de fermeture et donc issues de l'affichage du groupe, sont indiquées par un petit triangle noir.



Les autorisations programmées, conformes à la structure de groupe de l'installation de fermeture et donc issues de l'affichage du groupe, sont indiquées par un petit triangle noir.



Autorisations supprimées conformes à la structure de groupe de l'installation de fermeture et pas encore programmées



Les autorisations non conformes à la structure de groupe de l'installation de fermeture n'affichent que la croix, mais pas le triangle noir (autorisation individuelle).



Les autorisations qui ont été ultérieurement retirées contrairement à la structure de groupe de l'installation de fermeture sont dotées du triangle noir mais n'ont plus de croix d'autorisation.



Case blanche (grise) : possibilité de cocher une autorisation.



Case à damiers (en gris) : ce champ n'appartient pas à l'installation de fermeture et aucune autorisation ne peut être cochée. Vous ne détenez aucun droit d'écriture ou le plan de fermeture bloque cette case (par ex. si le transpondeur est désactivé).

1.5. ARBORESCENCE AUTORISATION DE GROUPE



coché en mode manuel (noir)



héritage direct (vert)



Héritage indirect hérité via groupe secondaire (bleu)



Héritage direct et indirect (bleu/ vert)

1.6. BESOIN DE PROGRAMMATION

EXPLICATION

Il peut s'avérer nécessaire, pour diverses raisons, de programmer un transpondeur ou une fermeture. Afin d'illustrer les diverses raisons justifiant un besoin de programmation, les éclairs de programmation sont représentés en plusieurs couleurs.

AFFICHAGE



Simple besoin de programmation des composants (jaune)



Transpondeur (rouge) :

- Validité expirée
- Désactivé

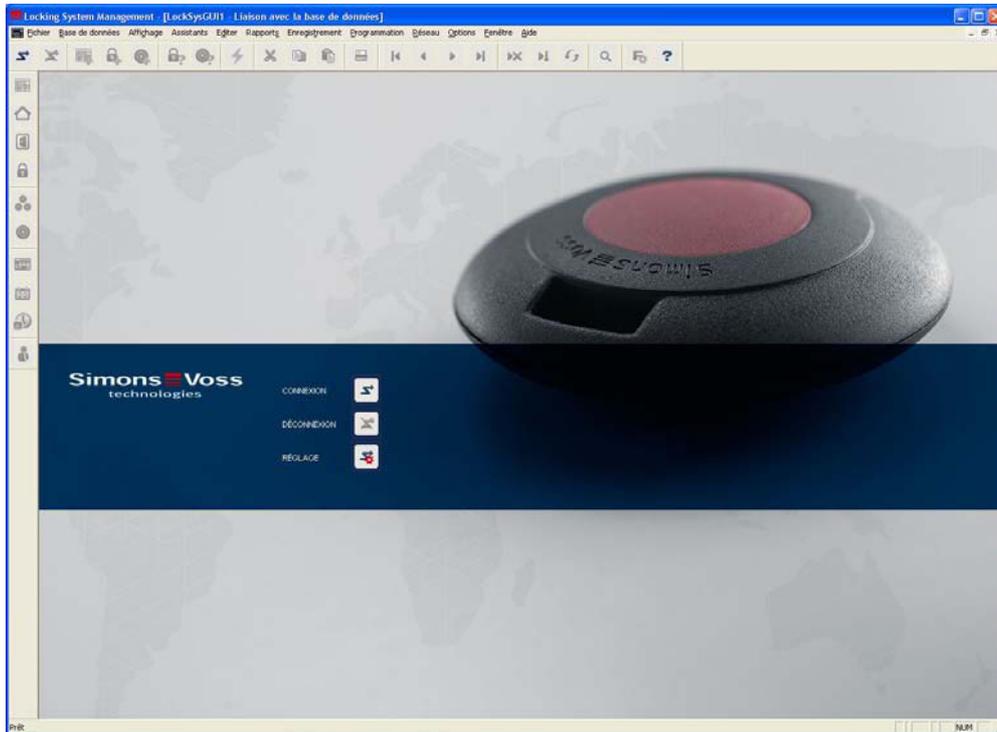
Fermeture (rouge) :

- Seul un niveau de fermeture global est attribué
- Pas d'attribution à une porte
- Pas d'attribution à une installation de fermeture
- Porte sans fermeture



Besoin de programmation d'une fermeture après création d'un transpondeur de rechange en mode de recouvrement d'une installation G1

4.0 CREATION ET OUVERTURE D'UNE BASE DE DONNEES



ÉCRAN DE DÉPART



Ouverture de session dans la base de données, l'authentification se fait ensuite par la saisie des données utilisateur

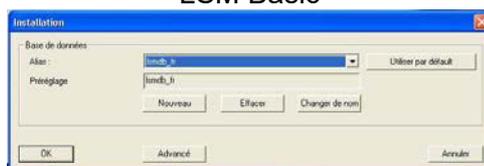


Fin de session dans la base de données

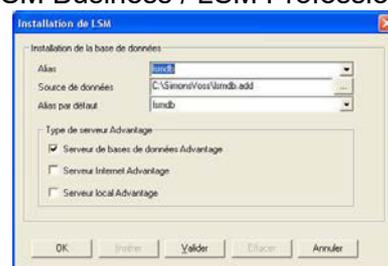
Paramètres pour la connexion avec la base de données

Vous pouvez paramétrer la connexion avec la base de données requise dans la configuration dialogique. Les informations nécessaires vous seront fournies par l'administrateur de l'installation de fermeture.

LSM Basic



LSM Business / LSM Professional

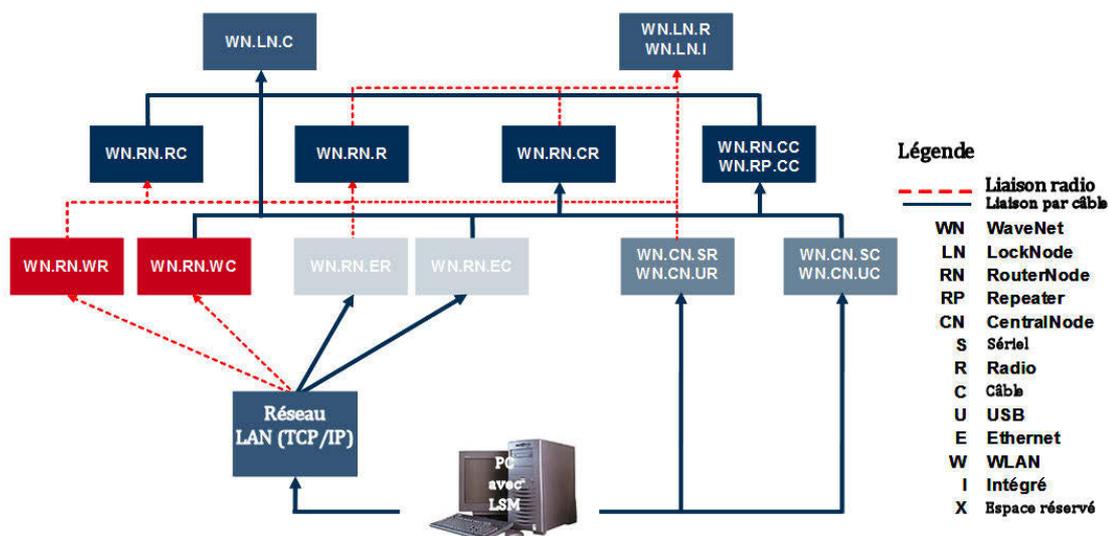


REMARQUE

L'archivage sécurisé des données d'accès au logiciel doit se faire conformément aux directives informatiques applicables et aucune personne non autorisée ne doit pouvoir y accéder.

5.0 ADMINISTRATION RESEAU AVEC LE LSM

5.1. ARCHITECTURE RESEAU



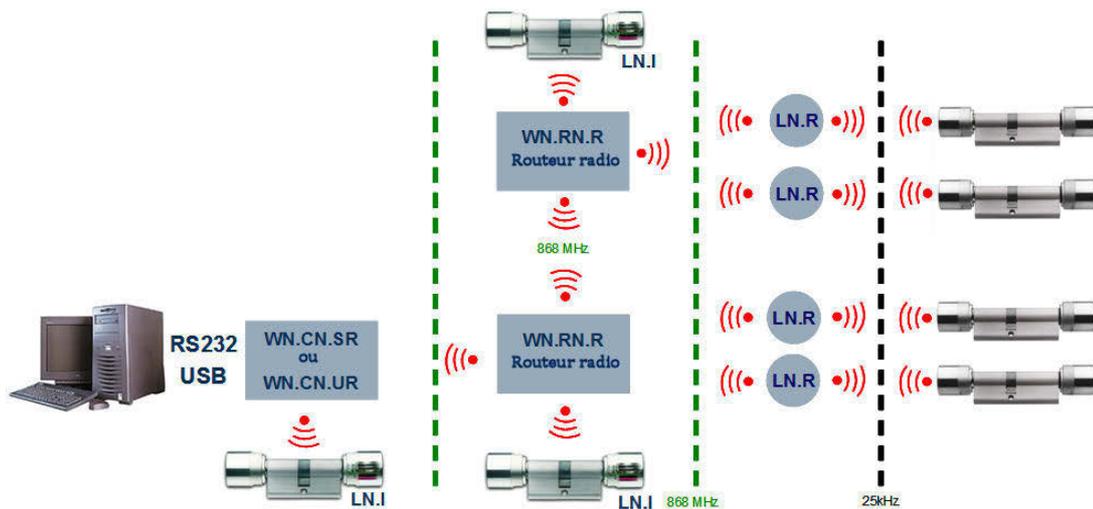
Le diagramme ci-dessus représente la structure de base d'un réseau radio SimonsVoss (WaveNet) et montre un exemple de connexion au système logiciel LSM.

La structure réseau présentée ci-dessus permet à différents utilisateurs d'avoir accès à des systèmes de fermeture dans le réseau radio SimonsVoss avec leurs droits individuels.

La communication avec les systèmes de fermeture s'effectue via IUG-LSM (Interface Utilisateur Graphique, LSM Client) par raccordement local (COM, USB) ou éventuellement par l'Intranet. Ce PC est relié au CentralNode (programmeur réseau) du réseau radio SimonsVoss. Le WaveNet CentralNode communique avec les « Lock Nodes » par câble ou par ondes radio (868 MHz), directement ou via d'autres routeurs. Ces Lock Nodes échangent des données avec les composants du système de fermeture auxquels ils sont affectés, soit par ondes radio de faible portée (25 kHz), soit par mise en réseau directe.

Les réseaux LON SimonsVoss câblés ont une structure similaire au WaveNet présenté ci-dessus. Néanmoins, la communication entre le CentralNode et les LockNodes LON s'effectue ici via un câble bus CAT5 Twisted-Pair, non par ondes radio. Des indications supplémentaires (installation et mise en service d'un réseau SimonsVoss) sont fournies dans la documentation technique du produit.

5.2. SOUS-RÉSEAUX LOCAUX

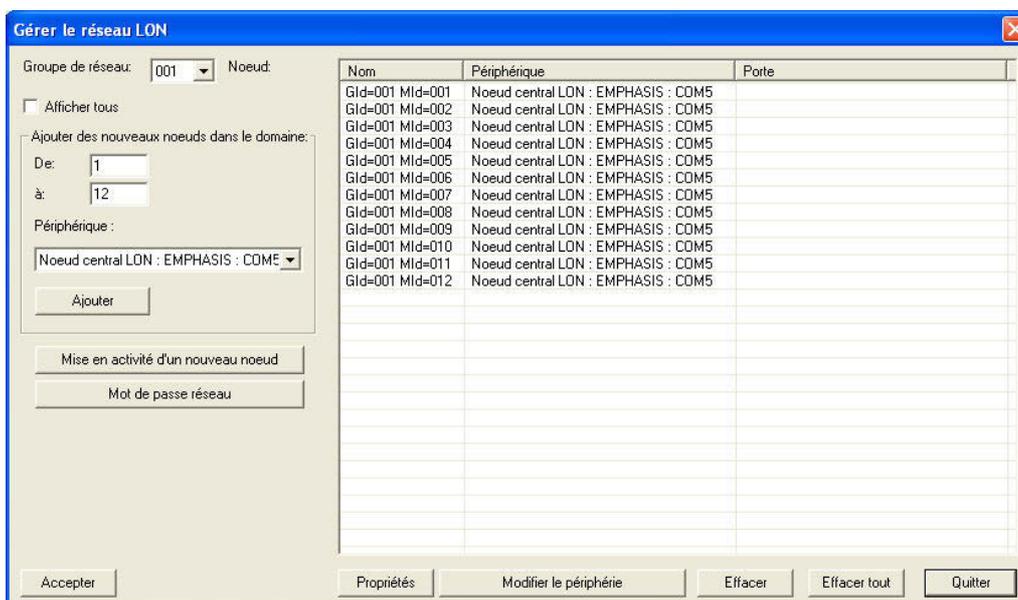


Dans l'exemple présenté ci-dessus, il n'y a qu'un seul accès central à un réseau SimonsVoss via CentralNode avec sous-réseau local. En fait, ces points de transition peuvent être répartis sur l'Intranet en quantité presque illimitée. On peut ainsi mettre en place une « succursale » notamment, c'est-à-dire qu'il est possible, à partir d'une centrale, d'atteindre via Intranet/Internet un nombre illimité de filiales avec des CentralNodes locaux et des sous-réseaux y étant raccordés.

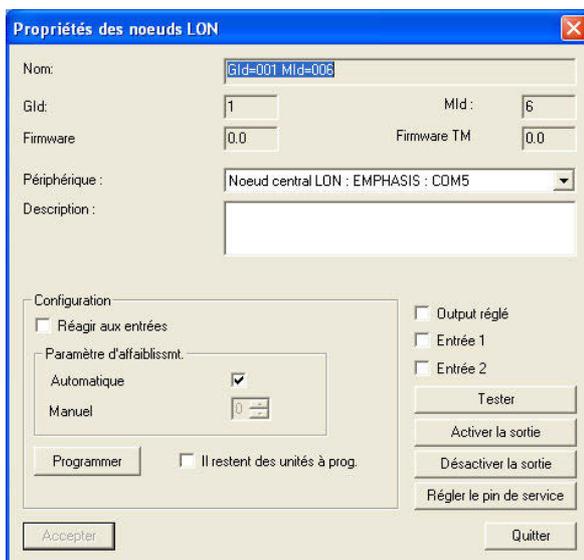
Les sous-réseaux de ce type se composent d'un PC nœud de communication sur lequel est installé le logiciel (SW) CommNode, d'un CentralNode et d'une quantité de LockNodes adaptée à la topologie. Des routeurs WaveNet TCP/IP peuvent éventuellement être utilisés.

6.0 INSTALLATION DU RESEAU LON

Les nouveaux nœuds sont ajoutés avec les ID de groupes et d'utilisateurs du matériel déjà attribués en cliquant sur **Réseau** ➔ **Gérer les nœuds du réseau LON**. Assurez-vous que le CentralNode correspondant est bien paramétré comme appareil de raccordement.



Vous pouvez effectuer la connexion initiale des nouveaux nœuds via le CentralNode en cliquant sur **Mise en service des nouveaux nœuds**. En cliquant sur **Propriétés** puis sur **Tester**, vous pouvez effectuer un test de fonctionnement.



6.1. PROGRAMMATION DES SYSTEMES DE FERMETURE PAR TP LOCKNODES

Dans les propriétés de la 'Porte' (interface du LSM), sélectionnez le type de programmeur (CentralNode), local ou à distance, ainsi que l'appareil (adresse du LockNode) pour la programmation du système de fermeture en question.

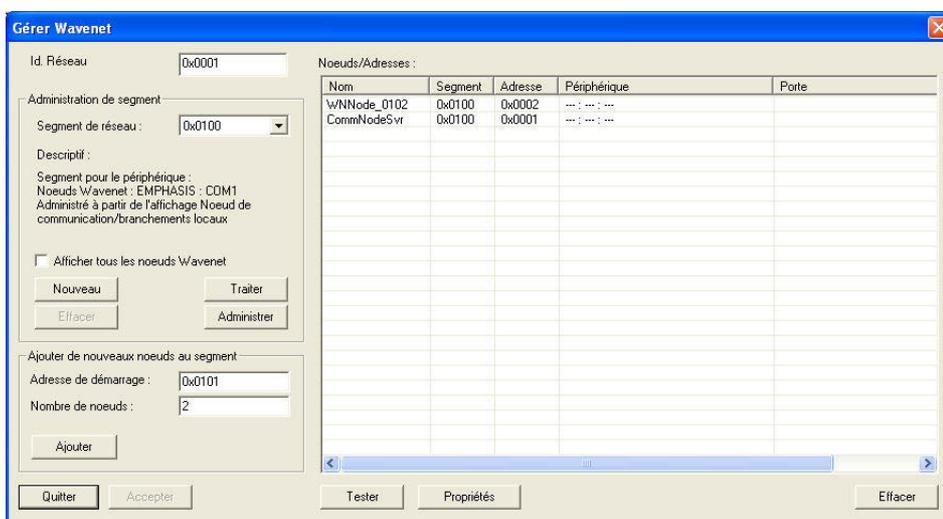
En cliquant sur **Options** ➔ **Colonnes supplémentaires**, il est possible d'afficher des informations sur le réseau, comme le besoin de programmation.

Étage 01	Bureau 104		Ad	01.ET	L-00013
	Bureau 105		Ad	01.ET	000094
	Bureau 106	N	Ad	01.ET	L-00013_002
	Bureau 107	N	Ad	01.ET	L-00013_003

7.0 INSTALLATION DU WAVENET

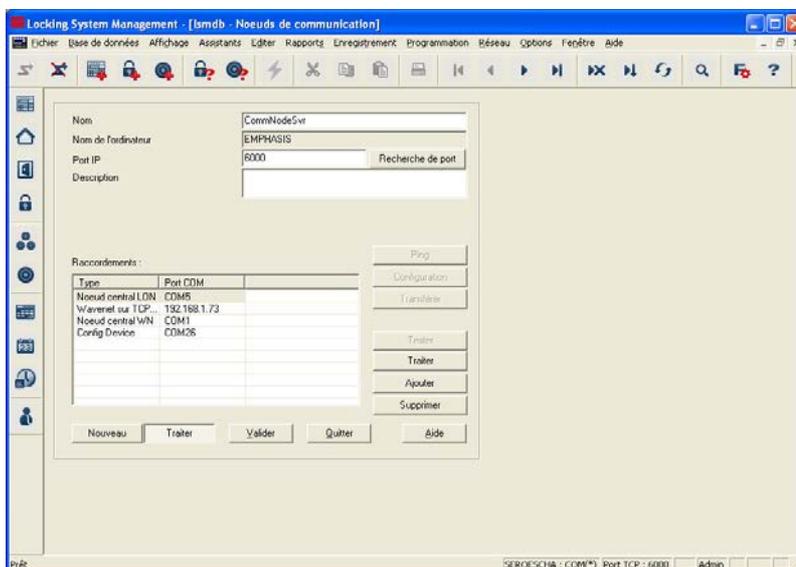
7.1. DEFINITION ID RESEAU

L'ID réseau doit d'abord être définie. Cette désignation hexadécimale est nécessaire pour initialiser correctement le CentralNode. L'ID réseau est déterminée par le premier WaveNet CentralNode livré. En cas d'extension d'une topologie existante, il est nécessaire de prendre en compte cette extension lors de la commande du matériel.

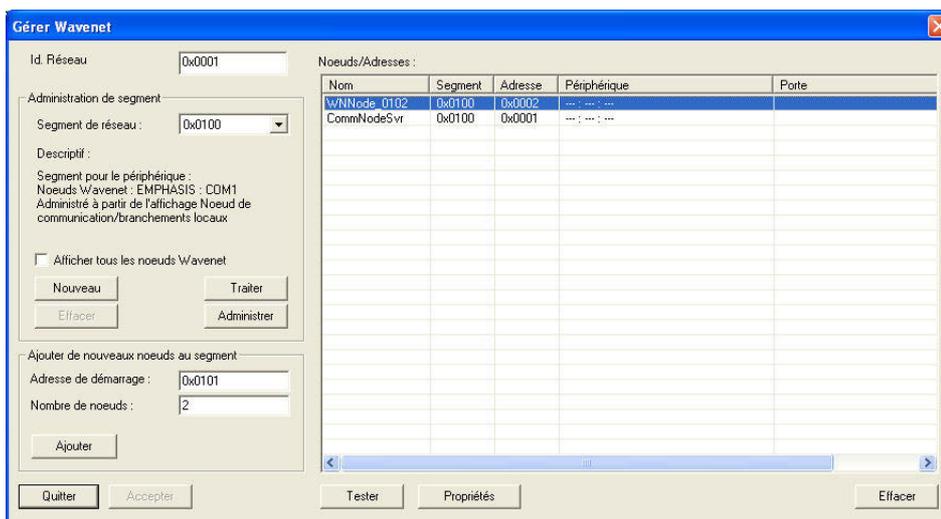


7.1.1 CREATION D'UN CENTRALNODE

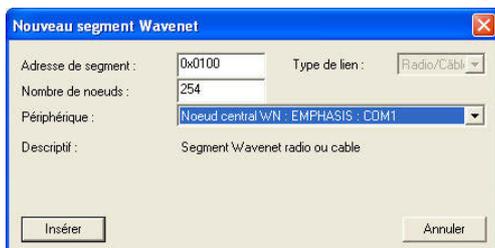
Vous devez désormais créer un CentralNode, nécessaire au WaveNet pour pouvoir communiquer avec les composants. Selon le type d'accès désiré (local ou via un poste à distance), ce CentralNode peut être soit une connexion locale, soit un nœud de communication.



Si le CentralNode ne porte pas l'adresse 0x0102, le segment créé doit être adapté. L'adresse 0x0101 symbolise l'ordinateur.



7.1.2 CREATION DE SEGMENTS ET ATTRIBUTION D'UN APPAREIL DE RACCORDEMENT (CENTRAL NODE).



Veuillez sélectionner ici l'adresse segment et le nombre de nœuds nécessaires, puis déterminer l'appareil de raccordement pour les ajouter.

7.1.3 IMPORTATION DES TOPOLOGIES

S'il existe un aperçu de la topologie du réseau sous forme de fichier csv, celui-ci peut être importé.

- Réseau
- Importer la topologie WaveNet

7.1.4 ÉLABORATION D'UNE TOPOLOGIE AVEC LE WAVENET MANAGER

La topologie peut également être élaborée avec le WaveNet Manager et importée dans le LSM. Le procédé exact est décrit dans le manuel WaveNet Manager.

L'activation se fait via :

- le réseau
- WaveNet Manager

7.2. PROGRAMMATION DES SYSTEMES DE FERMETURE PAR WN LOCKNODES

Dans les propriétés de la 'Porte' (interface du LSM), sélectionnez le type de programmeur (CentralNode), local ou à distance, ainsi que l'appareil (adresse du LockNode) pour la programmation du système de fermeture en question.

	Bureau 101	W		Ad	01.ET	L-00010
	Bureau 102	W		Ad	01.ET	L-00011
	Bureau 103		⚡	Ad	01.ET	L-00012
	Bureau 104		⚡	Ad	01.ET	L-00013
10	Bureau 105			Ad	01.ET	000094

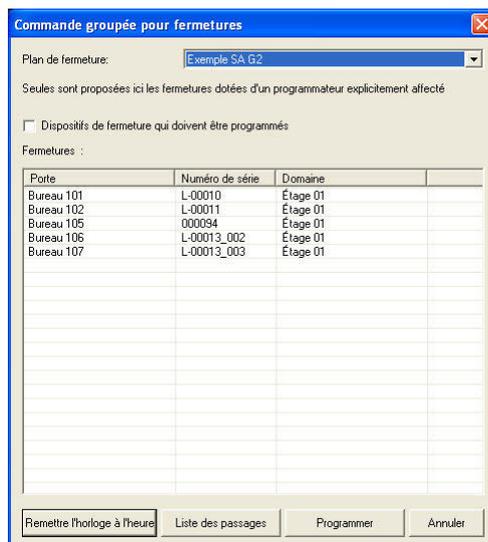
8.0 COMMANDES GROUPEES

EXPLICATION

L'option Commandes groupées vous permet de lancer une opération comme la programmation simultanée de plusieurs systèmes de fermeture.

PROCEDURE

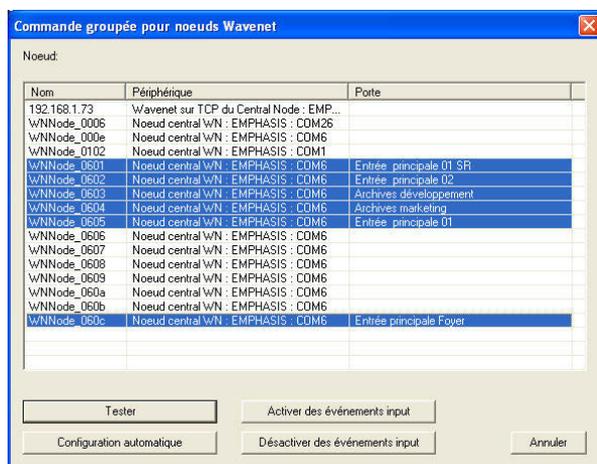
- ➡ Réseau
- ➡ Commandes groupées
- ➡ Systèmes de fermeture
- Sélection des systèmes de fermeture
- Action, par ex. lancer la Programmation



PROCEDURE

- ➡ Réseau
- ➡ Commandes groupées
- ➡ Nœud WaveNet
- Sélection d'un nœud WaveNet
- Action, par ex. lancer le Test

MANUEL LSM – RÉSEAU



9.0 SAV ET ASSISTANCE

ASSISTANCE PRODUIT

Les clients ayant des questions sur les produits de SimonsVoss Technologies AG peuvent s'adresser au service général d'assistance :

Téléphone +49 (0) 1805 78 3060

Le service d'assistance téléphonique Produit n'est pas compétent pour les logiciels LSM Business et Professional.

ASSISTANCE LOGICIELS

ASSISTANCE Standard

Les clients ayant conclu un contrat de SAV standard payant peuvent également faire appel au service d'assistance suivant :

Courriel lsm-support@simons-voss.de
Téléphone +49 (0) 1805 57 3060

ASSISTANCE PrEMIMUM

Les clients ayant conclu un contrat de SAV Premium payant peuvent également faire appel au service d'assistance suivant :

COURRIEL **LSM-SUPPORT@SIMONS-VOSS.DE**

TÉLÉPHONE **+49 (0) 1805 57 3060**

Outil d'assistance en ligne
Bref appel au service d'assistance LSM
Démarrez LSM
➔ Aide
➔ Assistance en ligne SimonsVoss

10.0 GLOSSARY

This list is not exhaustive.

A

Access lists

Storage of transponder data in the locks with access control function. Please note the valid health and safety and data protection regulations when using this data.

Alerts

You can use alerts to promptly display certain statuses.

Area

The area is a combination of several doors.

Audit-compliant

A log is described as audit-compliant if the information about changes in a system in the database is archived such that it can be found again and traced, cannot be changed and is protected from falsification.

C

Checkbox

Option of selecting a property in the graphic interface

D

Database-supported

Software that stores data in a specified structure, the database. The locking system database includes the locking plan and the locking systems.

Door

You have the option of saving additional information on the door, which also manages the locks.

E

Emergency opening

Procedure for opening a lock without an authorised transponder. Emergency opening is protected by passwords.

Event

An event is a change in status reported to LSM via the network.

Export

During the export process, the selected locking plan data is transferred to the PocketPC.

F

Filter

A filter limits the view to data grouped / sorted by the selected property

G

Group authorisation

Group authorisations provide the option of authorising several transponders to several locks at the same time.

GUI

Graphical User Interface for operating the software.

H

Handheld

A handheld / PocketPC is a small computer that can be used for mobile programming.

Hierarchy

Hierarchy is a system of elements that are superordinate or subordinate to one another.

I

Import

During the import process the exported locks are transferred back to the locking system after processing.

L

Lock

Lock can be understood as meaning SimonsVoss products that evaluate an authorisation and enable opening.

Locking plan

The locking plan contains all the authorisation and system information, user management and may include several locking systems.

Locking system

The locking system structures the created transponders and doors and manages access authorisations.

LON

LON is a wired communication system for building automation. SimonsVoss components can network technology and products that meet this standard and therefore be operated online

LSM Mobile

Software for a handheld / PocketPC for mobile management and programming of the locking system.

M

Matrix

The matrix is the graphical view of authorisations in LSM.

N

Network

The SimonsVoss network enables the locks to be directly addressed without the programming device.

Network address

The network address allows you to clearly recognise each lock node, which is fitted on the door and stored in the software as being assigned to the door.

O

OMRON mode

All product versions can be operated in OMRON mode. If you would like the Smart Relay to transfer the transponder data to an external system and a remote opening command to be sent to the cylinder when transfer is activated from the Smart Relay by the external system, select this option on both the Smart Relay and the cylinder. Please note: If you use this configuration, it is no longer possible to open the cylinder using the transponder! Please refer to the Smart Relay Manual for an exact description.

Overlay mode

In overlay mode 8 transponder IDs are reserved for a created transponder and programmed into the authorised locks. If the first transponder is lost, the transponder ID is deactivated in the software and the new transponder is assigned the next transponder ID from the reserve TIDs. When the transponder is used to open a lock, the system recognises that this is one of the 7 reserve TIDs and deactivates the previous transponder ID.

P

Password

The security of passwords depends on the complexity and length of the password. Passwords are used to protect the locking system in several parts of the system

Period of validity

The period of validity is a time frame in which the transponder will function. The transponder is deactivated outside this time frame.

Person

Person allows you to store additional information about a user.

PocketPC

A handheld / PocketPC is a small computer that can be used for mobile programming of locks.

Programming requirement

Programming is required if there is a difference between the actual and target status, either due to a change in access authorisations or configurations.

Public holiday

National or company-specific holiday or period of several days off.

Public holiday list

A public holiday list is a compilation of selected public holidays and is used in the time zone plans.

R

Reserve

A reserve shows the number of G1 transponder IDs in the selected transponder group.

Reset

During the reset process the data on the object is deleted and the actual status of the software set to “unprogrammed”

S

Search

Search enables you to jump directly to an object in the locking system or database

T

Task list

List of tasks available in the system

Time group

A transponder can be assigned to a time group and when used in conjunction with a time zone plan, creates time-controlled access.

Time group name

Time group name is the pre-defined time group name assigned to the time group number of a transponder

Time group number

The time group number of a transponder can be set individually and is specified by the administrator. The transponder is approved or rejected in a lock time zone plan according to this group.

Time zone

Time zones are areas that can only be accessed by certain transponder groups at certain times.

Time zone plan

Object for time-controlled access on locks for areas and transponders. Public holiday lists can also be incorporated here.

Transponder

The transponder is the “electronic key” in the system 3060.

Transponder group

The transponder groups is a combination of several transponders for managing group rights.

W

WaveNet

WaveNet is an extremely flexible SimonsVoss network that can use both wired and wireless connections.

Write access

The right to make changes. Certain roles in LSM user management, such as using handheld devices, managing a network or configuring a network, require write access in the database before they can be performed.